



Informazioni e scrittura

CH-3003 Berna

T +41 58 322 99 10

information@parl.admin.ch

parl.ch

A–Z

Per gli operatori dei media

		Contatto:
A	Accreditamento I Servizi del Parlamento rilasciano agli operatori dei media <u>accreditamenti giornalieri</u> validi al massimo 21 giorni. Gli accreditamenti permanenti sono rilasciati dalla Cancelleria federale.	information@parl.admin.ch infokomm@bk.admin.ch
C	Caffetteria nell'ex sala dei giornali → v. <i>Ristorazione</i> Centro media La Cancelleria federale dirige <u>il centro media</u> della Confederazione. Comunicati e conferenze stampa Conformemente alla legge sul Parlamento (<u>art. 48 LParl</u>) e ai Regolamenti del Consiglio nazionale e del Consiglio degli Stati (<u>art. 20 RCN</u> e <u>art. 15 RCS</u>), le commissioni sono tenute a informare l'opinione pubblica delle decisioni prese.	medienzentrum@bk.admin.ch information@parl.admin.ch

C	I comunicati stampa relativi alle sedute delle commissioni vengono pubblicati su www.parl.ch al termine delle sedute. È possibile abbonarsi alla rassegna stampa. Le conferenze stampa sono annunciate nelle agende del <u>Parlamento</u> e della <u>Cancelleria federale</u>. Condizioni di utilizzazione → v. <i>Foto biblioteca</i> Confidenzialità Le sedute delle commissioni sono confidenziali. Ciò implica che i deputati sono tenuti a non divulgare informazioni sulla posizione assunta da altri deputati in merito a singole questioni durante le sedute. Sono confidenziali anche i verbali e i documenti delle commissioni. Contatto per i media Gli operatori dei media sono pregati di rivolgere eventuali domande al settore Informazione & redazione. Durante il fine settimana e nei giorni feriali le domande urgenti sono trattate dal portavoce del servizio di picchetto. Curia Vista La <u>banca dati degli oggetti parlamentari</u> contiene i messaggi del Consiglio federale sottoposti al Parlamento, gli interventi parlamentari, le petizioni ecc. a partire dalla sessione invernale del 1995. Il <u>video tutorial</u> (disponibile in tedesco) fornisce una guida introduttiva.	information@parl.admin.ch
D	Diritto di polizia Nelle sale delle Camere il diritto di polizia è esercitato dai presidenti delle Camere, mentre negli altri locali è esercitato dalla Delegazione amministrativa. In assenza di quest'ultima, tale diritto è esercitato dal segretario generale dell'Assemblea federale. Droni: riprese video Le riprese video con droni vanno notificate ai Servizi del Parlamento con almeno due giorni di anticipo specificando anche la rotta di volo.	sicherheit@parl.admin.ch

E	Elezioni del Consiglio federale Durante le elezioni del Consiglio federale si applicano le <u>condizioni di accesso</u> previste dalla Delegazione amministrativa. Ulteriori informazioni per gli operatori dei media vengono pubblicate tempestivamente su www.parl.ch.	information@parl.admin.ch
F	Foto biblioteca I Servizi del Parlamento mettono a disposizione del pubblico e degli operatori dei media una <u>galleria fotografica</u> a scopo esclusivamente non commerciale. Si applicano le <u>condizioni di utilizzazione</u>. Fotografare / filmare Nei locali accessibili al pubblico del Palazzo del Parlamento è consentito fare riprese video e fotografiche a scopo informativo. Per realizzare riprese più complesse è necessaria un'autorizzazione. Si applica il diritto della personalità.	information@parl.admin.ch
G	Glossario del Parlamento In questo <u>glossario</u> è riportata la terminologia parlamentare dalla A alla Z, completa di informazioni aggiuntive.	doc@parl.admin.ch
I	Installazioni Non è consentito installare apparecchiature (p. es. per la realizzazione di servizi fotografici) nei locali accessibili al pubblico. → v. <i>Sala dei giornalisti</i>	information@parl.admin.ch
L	Legge sulla trasparenza Il <u>principio della trasparenza</u> si applica unicamente ai documenti che riguardano l'attività amministrativa propria dei Servizi del Parlamento e quindi né alle deliberazioni né ai documenti relativi alle sedute delle commissioni e delle delegazioni parlamentari.	
M	Media sociali Il Parlamento svizzero è attivo su X, Instagram (@ParlCH), Facebook e YouTube.	

O	Open data I dati principali riguardanti l'attività del Parlamento sono disponibili tramite un'<u>interfaccia pubblica meccanicamente leggibile</u>. → v. <i>Regole quadro sui dati del Parlamento</i> Ospiti Gli operatori dei media provvisti di tessera di accesso C possono essere accompagnati nel Palazzo del Parlamento da due persone durante le sessioni e da quattro persone al di fuori delle sessioni. I nominativi degli ospiti devono essere comunicati in anticipo. Gli ospiti devono sempre essere accompagnati durante la loro permanenza nel Palazzo del Parlamento.	pp@parl.admin.ch sicherheit@parl.admin.ch
R	Rappresentazioni È vietato allestire rappresentazioni (p. es. recite/commedie ecc.). Ristorazione Nel ristorante <i>Galerie des Alpes</i> è possibile effettuare riprese solo previo accordo con la direzione del ristorante. Nell'ex sala dei giornali (<i>Zeitungszimmer</i>) è vietato effettuare riprese.	galeriedesalpes@zfv.ch
S	Sala dei giornalisti (sala 1) Gli operatori dei media possono riservare la sala 1 del Palazzo del Parlamento (piano rialzato ovest) per interviste, registrazioni o riprese video e fotografiche. In questa sala si svolgono anche le conferenze stampa. Sala dei passi perduti Le postazioni di lavoro presenti nella sala dei passi perduti e nelle anticamere del Consiglio nazionale e del Consiglio degli Stati sono riservate ai consiglieri. In questi locali non è possibile depositare borse o attrezzature fotografiche e cinematografiche. I passaggi devono essere lasciati liberi.	information@parl.admin.ch

S	Sale delle Camere Durante le sessioni, solo gli operatori dei media autorizzati possono accedere alle sale delle Camere. → v. <i>Fotografare/filmare</i>	
T	Trasmissione in diretta I Servizi del Parlamento permettono a terzi di integrare nel proprio sito Internet <u>la trasmissione in diretta</u> dei dibattiti del Consiglio nazionale e del Consiglio degli Stati. Trasporto di materiale Il materiale fotografico e cinematografico di grandi dimensioni viene trasportato all'interno del Palazzo del Parlamento con il montacarichi. La data e l'orario di consegna devono essere comunicati con almeno due giorni di anticipo. Tribune I fotografi con accreditamento permanente e i cameramen con accesso alle sale delle Camere non necessitano di un'autorizzazione per poter effettuare brevi riprese dalle tribune per il pubblico. Tutti gli altri operatori dei media devono invece essere autorizzati. Non è consentito l'uso di cavalletti o flash. È possibile realizzare brevi riprese video e fotografiche dalle tribune per la stampa. Non è tuttavia consentito usare il flash né fare registrazioni audio. I cavalletti non devono ostruire le vie di fuga.	pp@parl.admin.ch information@parl.admin.ch information@parl.admin.ch
V	Video dei dibattiti I video delle votazioni e dei dibattiti sono archiviati nel <u>Bollettino ufficiale</u> (Boll. Uff.).	